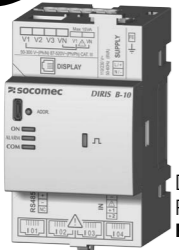


DIRIS B

Power metering and monitoring device



DIRIS B-10
RS485 Modbus
Ref. 4829 0010



DIRIS B-30
RS485 Modbus
Ref. 4829 0000



DIRIS B-30
RF
Ref. 4829 0002



EN (reference language) The manufacturer will not be held liable for failure to follow the instructions in this manual or the full user manual available at www.socomec.com.

- Risk of electrocution!**
- Only qualified and authorized personnel are allowed to work on or to install/uninstall the product.
- The instructions are valid together with the operating instructions of the product.
- The product is designed only for the application specified in the operating instructions.
- Accessories can be used with the product only if approved or specified by SOCOMECE.
- Before proceeding with the mounting, cleaning, dismantling, wiring or maintenance operations, the product and the installation must be powered off.
- The product is not to be repaired by the user.
- Contact SOCOMECE for any questions regarding the disposal of the product.
- Failure to follow the product instructions and this safety information may result in personal injury, electric shock, burns, death or property damage.**

DE Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch oder im kompletten Benutzerhandbuch unter www.socomec.com aufgeführten Anweisungen.

- Stromschlaggefahr!**
- Die Arbeit am Gerät bzw. dessen Installation/ Demontage darf nur durch qualifiziertes und autorisiertes Personal erfolgen.
- Die Anweisungen gelten zusammen mit der Bedienungsanleitung des Gerät.
- Das Gerät ist ausschließlich für die in der Bedienungsanleitung angegebene Anwendung ausgelegt.
- Zubehör darf nur dann mit dem Gerät verwendet werden, wenn es von SOCOMECE zugelassen oder spezifiziert wurde.
- Vor Beginn der Montage-, Reinigungs-, Demontage- oder Wartungsarbeiten müssen das Gerät und die Anlage ausgeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht vom Benutzer repariert werden.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung des Geräts an SOCOMECE.
- Die Nichtbeachtung der Gerätehinweise und der vorliegenden Sicherheitsinformationen kann zu Verletzungen, Stromschlägen, Verbrennungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

ES El fabricante no será responsable por el incumplimiento de las instrucciones de este manual o del manual del usuario completo disponibles en www.socomec.com.

- Riesgo de electrocución!**
- Solo personal cualificado y autorizado puede trabajar en el producto, instalarlo o desinstalarlo.
- Las instrucciones de seguridad deben leerse con el manual de uso del producto.
- El producto se ha diseñado solo para la aplicación especificada en el manual de uso.
- Solo pueden utilizarse con el producto accesorios aprobados o especificados por SOCOMECE.
- Antes de proceder con las operaciones de montaje, limpieza, desmontaje o cableado o mantenimiento, tanto el producto como la instalación tienen que dejar de recibir alimentación.
- El usuario no puede reparar el producto.
- Para cualquier duda sobre como desinstalar el producto, póngase en contacto con SOCOMECE.
- El incumplimiento de las instrucciones del producto y de esta información de seguridad puede provocar lesiones personales, descargas eléctricas, quemaduras, muerte o daños materiales.

IT Il costruttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o nel manuale utente completo disponibile sul sito www.socomec.com.

- Rischio di folgorazione!**
- Gli interventi sul prodotto o l'installazione/ disinquinzione del prodotto devono essere effettuati solo da personale qualificato e autorizzato.
- Le presenti istruzioni sono valide unitamente alle istruzioni per l'uso del prodotto.
- Il prodotto è stato progettato esclusivamente per applicazione specificata nelle istruzioni per l'uso.
- È possibile utilizzare accessori con il prodotto solo se tali accessori sono stati approvati o specificati da SOCOMECE.
- Prima di procedere con le operazioni di montaggio, pulizia, smontaggio, cablaggio o manutenzione, il prodotto e l'impianto devono essere spenti.
- Il prodotto non può essere riparato dall'utente.
- Contattare SOCOMECE per eventuali domande relative allo smaltimento del prodotto.
- La mancata osservanza delle istruzioni del prodotto e delle presenti informazioni di sicurezza può provocare lesioni personali, danni elettrici, ustioni, incidenti mortali o danni patrimoniali.

PT O fabricante não será responsável pelo incumprimento das instruções neste manual ou no manual de utilizador completo disponíveis em www.socomec.com.

- Risco de electrocussão!**
- Apenas os funcionários qualificados e autorizados podem trabalhar ou instalar/desinstalar o produto.
- As instruções são válidas juntamente com as instruções de utilização do produto.
- O produto destina-se apenas à aplicação especificada nas instruções de utilização.
- Podem ser utilizados acessórios com o produto somente se tais acessórios foram aprovados ou especificados pela SOCOMECE.
- Antes de efetuar operações de montagem, limpeza, desmontagem, cablagem ou manutenção, o produto e a instalação têm de estar desligados.
- O produto não deve ser reparado pelo utilizador.
- Contacte a SOCOMECE em caso de dúvidas relativamente à eliminação do produto.
- O incumprimento das instruções do produto e estas informações de segurança pode resultar em ferimentos pessoais, choques elétricos, queimaduras, morte ou danos materiais.

FR Le non-respect des indications de la présente notice jointe ou de la notice générale téléchargeable sur le site : www.socomec.com ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

- Risque d'électrocution!**
- Seul un personnel qualifié et dûment habilité est autorisé à intervenir sur le produit ou à l'installer / le désinstaller.
- Les consignes sont valables en association avec les instructions spécifiques du produit.
- Le produit est exclusivement conçu pour l'application présentée dans les instructions.
- Seuls des accessoires autorisés ou prescrits par SOCOMECE peuvent être utilisés en association avec le produit.
- Avant de procéder au montage, entretien, nettoyage, démontage, ou bricolage, ou à des opérations de maintenance, le produit et l'installation doivent être mis hors tension et le produit doit être déconnecté, et des dégâts risquent de se produire sur l'installation et le produit.
- Le produit n'est pas voué à être réparé par l'utilisateur.
- Pour toutes questions relatives à l'élimination du produit, contactez SOCOMECE.

Le non-respect des instructions du produit et des présentes informations de sécurité peuvent être à l'origine de lésions corporelles, de chocs électriques, de brûlures, de mort ou de dommages matériels.

PL Producent nie odpowiada za nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku lub w pełnym podręczniku obsługi dostępnym na stronie www.socomec.com.

- Ryzyko porażenia prądem!**
- Tylko wykwalifikowany i autoryzowany personel może obsługiwać produkt lub przeprowadzać jego montaż/demontaż.
- Niniejsze instrukcje stanowią uzupełnienie instrukcji obsługi produktu.
- Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie w aplikacjach określonych w instrukcji obsługi.
- Do pracy z produktem mogą być stosowane wyłącznie akcesoria, które zostały doprecyzowane przez firmę SOCOMECE.
- Przed rozpoczęciem montażu, czyszczenia, demontażu, instalacji, okablowania lub konserwacji należy odłączyć produkt i cały układ od zasilania.
- Produkt nie może być naprawiany przez użytkownika.
- W przypadku pytań dotyczących użycioli produktu należy skontaktować się z firmą SOCOMECE.

Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących produktu i bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń, porażenia prądem, poparzenia, śmierci lub uszkodzenia mienia.

NL De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet naleven van de instructies die in deze handleiding staan of de volledige gebruikershandleiding die beschikbaar is op www.socomec.com.

- Elektrocutiegevaar!**
- Alleen gekwalificeerd en gemachtigd personeel is toegestaan te werken aan het product of het product te installeren/verwijderen.
- De instructies gelden in combinatie met de gebruiksinstructies van het product.
- Het product is alleen ontworpen voor de toepassing die beschreven staat in de gebruiksinstructies.
- Accessoires mogen alleen worden gebruikt bij het product indien ze zijn goedgekeurd of gespecificeerd door SOCOMECE.
- Voorafle enige montage-, reinigungs-, demontage-, kabelbelegings- of onderhoudswerkzaamheden uif te voeren, moeten het product en de installatie zijn uitgeschakeld.
- Het product mag niet worden gerepareerd door de gebruiker.
- Neem contact op met SOCOMECE indien u vragen hebt over het afnemen van het product.
- Indien de productinstructies en deze veiligheidsinformatie niet worden gevolgd, kan dit leiden tot persoonlijke verwondingen, elektrische schokken, brandwonden, dodelijke verwondingen of schade aan eigendommen.

ZH 对于不遵守本手册或网站“制造商安全指南”手册中的说明而导致的故障，制造商概不承担任何责任。

- 触电危险!**
- 只有合格及经授权的人员可操作或安装/卸载本产品。
- 相关说明与本产品的操作说明书同时适用于任何情况。
- 产品仅设计用于操作说明书中指定的应用范围。
- 只能使用制造商批准或指定的附件与本产品搭配使用。
- 在进行任何清洁、拆卸、接线或维护操作之前，必须关闭本产品。
- 用户不得维修本产品。
- 如有处置本产品的任何问题，请联系制造商。
- 不遵守产品说明和本安全信息可能导致人身伤害、触电、灼伤、死亡或财产损失。

TR Üretici, bu klavuzda veya www.socomec.com adresinde yer alan tam kullanıcı klavuzundaki talimatları uygulamadıkları sürece sorumlu değildir.

- Elektrik çarpması riski!**
- Sadece kalifiye ve yetkili personel ürün üzerinde çalışmalıdır.
- Talimatlar, ürünün kullanım klavuzu birlikte geçerlidir. Ürün sadece, kullanım klavuzunda belirtilen uygulamaya izin tanır.
- Aksesuarlar, sadece özel SOCOMECE tarafından onaylanmış veya belirtilmiş ürünle birlikte kullanılmalıdır.
- Montaj, temizlik, kablo tesisatı veya bakım işlemleri yapmadan önce, ürün ve tesisatın elektrikli beslemesi kesilmelidir.
- Herhangi bir temizleme, bakım, sökme veya montaj işlemi için ürünün talimatları ve bu güvenlik bilgileri dikkatle okunmalıdır.
- Ürünün imhasıyla ilgili sorularınız için SOCOMECE ile temasa geçiniz.
- Ürün talimatlarına ve bu güvenlik bilgilerine riayet edilmezse, kişisel yaralanmalar, elektrik çarpması, yarım, ölümlü veya eşyalımlı hasar görmeyle sonuçlanabilir.

BG Производителят няма да носи отговорност за неспазването на указанията в това ръководство или в пълното ръководство за потребителя, налично на www.socomec.com.

- Опасност от токов удар!**
- Само квалифициран и упълномощен персонал може да работи по или да монтира/демонтира продукта.
- Указанията са валидни заедно с указанията за работа на продукта.
- Продуктът е проектиран само за посоченото в указанията за работа приложение.
- С продукта могат да бъдат използвани само тези аксесоари, които са одобрени или изрично посочени от SOCOMECE.
- Преди да пристъпите към дейности по монтирането, почистването, демонтирането, окабеляването или техническото обслужване, захранването на продукта и инсталацията трябва да бъде прекъсната.
- Продуктът не трябва да бъде подготвен от потребителя.
- Обръщайте се със SOCOMECE за каквито и да било въпроси, касаещи изхвърлянето на продукта.

Неспазването на указанията за продукта и тази информация за безопасност може да доведат до лично нараняване, токов удар, изгаряния, смърт или имуществени щети.

CS Vyrobc ne nese odpovědnost za neodržání pokynů uvedených v této příručce nebo kompletním návodu k obsluze dostupném na stránkách www.socomec.com.

- Opasnost od strujnog udara!**
- Rad na proizvodu te njegova instalacija/deinstalacija dopušteni su samo kvalificiranom i ovlaštenom osobi.
- Upute videje zajedno s uputama za rad proizvoda.
- Proizvod je namijenjen samo primjeni navedenoj u uputama za rad.
- Dodatna oprema smije se upotrijebiti s proizvodom samo ako je odobrena ili navedena, osim strane opreme SOCOMECE.
- Prje provedbe postupaka montaže, čišćenja, demontaže, spajanja ili održavanja, proizvod i instalacija moraju biti isključeni.
- Korisnik ne smije sam popravljati proizvod.
- Za sva pitanja u vezi sa zbrinjavanjem proizvoda obratite se tvrtki SOCOMECE.
- Neopostovanje uputa za proizvod i ovih sigurnosnih informacija može proizuoziti ozljede, strujni udar, opekotine, smrt ili oštećenja imovine.**

HU A gyártó nem tartozik felelősséggel a jelen kézikönyvben, illetve a www.socomec.com címen elérhető teljes használati utasításban található utasítások betartásának elmulasztásáért.

- Áramütés veszélye!**
- Csak szakképzett és felhatalozott személyzet dolgozhat a termékkel, illetve végezheti annak a telepítését és karbantartását.
- Az utasítások termék használati utasításával együtt érvényesek.
- A termékkel kizárólag a használati utasításban, illetve a SOCOMECE által megadott utasításokban megadott módon szabad működtetni a terméket, ha azokat a SOCOMECE jóváhagyta vagy specifikálta.
- Művelési szerelési, tisztítási, szétszerelési, huzalozási vagy karbantartási tevékenységeket folytatva, a termék és a telepítés tápellátása le kell kapcsolni.
- A termék javítását nem végezheti a felhasználó.
- Vegye fel a kapcsolatot a SOCOMECE ügyfélszolgálatával, ha bármilyen kérdése van a termék használati utasításait illetően.
- A használati utasítás és a jelen biztonsági tájékoztató betartásának elmulasztása személyi sérülést, áramütést, égési sérüléseket, halált vagy anyagi kárt okozhat.**

LT Gamintojas neprisiama atsakomybes, jei nesilaikoma instrukciju, kurios pateiktiamos šiame vadove arba išsamiame naudotojų vadove adresu www.socomec.com.

Mirties nuo elektros smūgio pavojus!

- Tik kvalifikuoti ir įgalioti darbuotojai gali dirbti su šiuo gaminiu arba jį sumontuoti / išmontuoti.
- Instrukcijos galioja kartu su gamintojo eksploatacinių instrukcijomis.
- Gaminys yra sukurtas tik naudoti pagal eksploatacinių instrukcijose nurodytą paskirtį.
- Prieš pradėjant gamintojo montavimą, švarinimą, priežiūrą, montavimą, išmontavimą, reikiama išjungti produktą ir išjungti visą instaliaciją.
- Nepildant gamintojo instrukcijų ir šių saugos nurodymų galima susižaloti, patirti elektros smūgį, nudegti, žūti arba sugadinti turtą.

LV Ražotājs nav atbildīgs, ja netiek ievērotas šajā rokasgrāmātā vai lietotāja rokasgrāmātā, kas pieejama www.socomec.com, norādītās instrukcijas.

- Elektrotrieciena risks!**
- Endast kvalificerad och auktoriserad personal får arbeta på produkten eller installera/demontera produkten.
- Instruktionerna är giltiga tillsammans med produktens driftinstruktioner.
- Produkten är endast avsedd för den applikation som anges i driftinstruktionerna.
- Tillbehör kan användas med produkten endast om de är godkända av SOCOMECE.
- Innan arbetet utförs för montering, rengöring, reparation, ledningsdragning eller underhåll måste produkten och installationen stängas av.
- Produkten får inte repareras av användaren.
- Kontakta SOCOMECE om du har frågor om produkten.
- Underlåtenhet att följa produktinstruktionerna och denna säkerhetsinformation kan resultera i personskador, elektriska stötar, brännskador, dödsfall eller materiella skador.**

FI Valmistaja ei ota mitään vastuuta, jos tässä käyttöoppaassa tai sivustolta www.socomec.com löytyvässä koko käyttäjän oppaassa olevia ohjeita ei noudateta.

- Hengenvaarallisen sähköiskun vaara!**
- Vain pätevä, valtuutettu henkilökuunta saa kastella tuotetta ja/tai asentaa/purkaa tuotteen.
- Ohjeet ovat voimassa yhdessä tuotteen käyttöohjeiden kanssa.
- Tuote on suunniteltu ainoastaan käyttöohjeissa kuvattua käyttöaluetta varten.
- Tuotteen kanssa voidaan käyttää vain SOCOMECE:n hyväksymiä tai määritellemiä lisävarusteita.
- Ehnen asentamista, puhdistamista, purkamista, korjaamista tai huoltotoimenpiteitä tuote ja järjestelmä on kytkettävä pois toiminnasta.
- Käyttäjät ei saa korjata tätä tuotetta.
- Jos sinulla on tuotteen käyttöohjeita koskevia kysymyksiä, ota yhteyttä SOCOMECE:in.
- Tuotteen ohjeiden ja näiden turvallisuustietojen noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa henkilövahinkoon, sähköiskuihin, palovammoihin, kuolemaan tai omaisuusvahinkoihin.**

HR Proizvođač ne preuzima odgovornost za nepostovanje uputa navedenih u ovom priručniku ili potpunog korisničkog priručnika dostupnog na adresi www.socomec.com.

Opasnost od strujnog udara!

- Rad na proizvodu te njegova instalacija/deinstalacija dopušteni su samo kvalificiranom i ovlaštenom osobi.
- Upute videje zajedno s uputama za rad proizvoda.
- Proizvod je namijenjen samo primjeni navedenoj u uputama za rad.
- Dodatna oprema smije se upotrijebiti s proizvodom samo ako je odobrena ili navedena, osim strane opreme SOCOMECE.
- Prje provedbe postupaka montaže, čišćenja, demontaže, spajanja ili održavanja, proizvod i instalacija moraju biti isključeni.
- Korisnik ne smije sam popravljati proizvod.
- Za sva pitanja u vezi sa zbrinjavanjem proizvoda obratite se tvrtki SOCOMECE.
- Neopostovanje uputa za proizvod i ovih sigurnosnih informacija može proizuoziti ozljede, strujni udar, opekotine, smrt ili oštećenja imovine.**

IT Il costruttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o nel manuale utente completo disponibile sul sito www.socomec.com.

- Riesgo de electrocución!**
- Solo personal cualificado y autorizado puede trabajar en el producto, instalarlo o desinstalarlo.
- Las instrucciones de seguridad deben leerse con el manual de uso del producto.
- El producto se ha diseñado solo para la aplicación especificada en el manual de uso.
- Solo pueden utilizarse con el producto accesorios aprobados o especificados por SOCOMECE.
- Antes de proceder con las operaciones de montaje, limpieza, desmontaje o cableado o mantenimiento, tanto el producto como la instalación tienen que dejar de recibir alimentación.
- El usuario no puede reparar el producto.
- Para cualquier duda sobre como desinstalar el producto, póngase en contacto con SOCOMECE.
- El incumplimiento de las instrucciones del producto y de esta información de seguridad puede provocar lesiones personales, descargas eléctricas, quemaduras, muerte o daños materiales.

IT Il costruttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale o nel manuale utente completo disponibile sul sito www.socomec.com.

Rischio di folgorazione!

- Gli interventi sul prodotto o l'installazione/ disinquinzione del prodotto devono essere effettuati solo da personale qualificato e autorizzato.
- Le presenti istruzioni sono valide unitamente alle istruzioni per l'uso del prodotto.
- Il prodotto è stato progettato esclusivamente per applicazione specificata nelle istruzioni per l'uso.
- È possibile utilizzare accessori con il prodotto solo se tali accessori sono stati approvati o specificati da SOCOMECE.
- Prima di procedere con le operazioni di montaggio, pulizia, smontaggio, cablaggio o manutenzione, il prodotto e l'impianto devono essere spenti.
- Il prodotto non può essere riparato dall'utente.
- Contattare SOCOMECE per eventuali domande relative allo smaltimento del prodotto.
- La mancata osservanza delle istruzioni del prodotto e delle presenti informazioni di sicurezza può provocare lesioni personali, danni elettrici, ustioni, incidenti mortali o danni patrimoniali.

PT O fabricante não será responsável pelo incumprimento das instruções neste manual ou no manual de utilizador completo disponíveis em www.socomec.com.

- Risco de electrocussão!**
- Apenas os funcionários qualificados e autorizados podem trabalhar ou instalar/desinstalar o produto.
- As instruções são válidas juntamente com as instruções de utilização do produto.
- O produto destina-se apenas à aplicação especificada nas instruções de utilização.
- Podem ser utilizados acessórios com o produto somente se tais acessórios foram aprovados ou especificados pela SOCOMECE.
- Antes de efetuar operações de montagem, limpeza, desmontagem, cablagem ou manutenção, o produto e a instalação têm de estar desligados.
- O produto não deve ser reparado pelo utilizador.
- Contacte a SOCOMECE em caso de dúvidas relativamente à eliminação do produto.
- O incumprimento das instruções do produto e estas informações de segurança pode resultar em ferimentos pessoais, choques elétricos, queimaduras, morte ou danos materiais.

MT Il-manifattur mhux se jinzamm responsabbli għan-nuqqas li ssewgi l-istruzzjonijiet f'dan il-manwal jew il-manwal shih tal-utent disponibbli fuq www.socomec.com.

- Risku ta' xokk!**
- Staff ikkwalifikat u awtorizzat biss hu permess li jgħanna fuq, jew jinstalla/zamma l-prodott.
- L-istruzzjonijiet huma validi f'imbien mal-istruzzjonijiet tat-taħdid tal-prodott.
- Il-prodott hu maħsub biss għall-applikazzjoni speċifika li-istruzzjonijiet tat-taħdid.
- L-accessorji jistgħu jintużaw mal-prodott biss jekk jkunu approvati jew speċifikati minn SOCOMECE.
- Qabel ma ttiproċedi bl-operazzjonijiet tal-immuntar, it-tinfid, il-zzarmar, il-wiring jew manulizzazzjoni, il-prodott u l-installazzjoni għandhom liġu powered off.
- Il-prodott m'għandux jissewwa mill-utent.
- Jos sinulla on tuotteen käyttöohjeita koskevia kysymyksiä, ota yhteyttä SOCOMECE:in.
- Jekk tanqos li ssewgi l-istruzzjonijiet tal-prodott u din l-informazzjoni dwar is-sigurtà, dan jista' jirriżulta fi hasara personali, xokk elettriku, firuq, mewt jew hasara li jpropjeta.**

RO Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru nerepectarea instrucțiunilor din acest manual sau din manualul de utilizare complet disponibil la www.socomec.com.

Risic de electrocutare!

- Numai personal calificat și autorizat are permisiunea de a efectua lucrări la produs și de a-l instala/dezinstala.
- Instrucțiunile sunt valabile împreună cu instrucțiunile de utilizare a produsului.
- Produsul este destinat numai pentru aplicația specificată în instrucțiunile de utilizare.
- Accesorii pot fi utilizate cu produsul numai dacă sunt aprobate sau recomandate de către SOCOMECE.
- Înainte de a începe operațiunile de montare, curățare, demontare, înșurubare sau întreținere, produsul și instalația trebuie să fie deconectate.
- Produsul nu trebuie reparat de către utilizator.
- Contactați firma SOCOMECE pentru întrebări legate de salubritate sau siguranță.
- Nerespectarea instrucțiilor referitoare la produs și la informațiiiile de siguranță poate avea ca rezultat răniri personale, electrocutare, arsuri, deces sau deteriorarea bunurilor.**

SK Vyrobc neprebrá za zodpovednost za poruchy a škody spôsobené neopostavením pokynů v tomto návode alebo v návode pre používateľa, ktorý je na stránke www.socomec.com.

- Riziko zásahu elektrickým prúdom!**
- Prí inštalácii alebo odinštalovaní výrobku smú pracovať iba kvalifikovaní alebo poverení pracovníci.
- Pokyny platia spolu s prevádzkovými pokynmi pre tento výrobok.
- Výrobok je určený iba pre aplikácie špecifikované v výrobných pokynoch.
- Prístupnosť sa smie použiť s výrobkom, iba ak je schválená alebo odporúčaná spoločnosťou SOCOMECE.
- Pred montážou, čistením, odmontovaním, káblovým zapojením alebo údržbou musite výrobok odpojiť od elektrického napájania.
- Používateľ nesmie výrobok opravovať.
- Ak by ste mali nejaké otázky súvisiace s výrobkom, kontaktujte SOCOMECE.
- Neodržanie pokynov na používanie výrobku a uvedených bezpečnostných informácií môže spôsobiť osobné zranenie, zásah elektrickým prúdom, popáleniny, smrť alebo poškodenie majetku.**

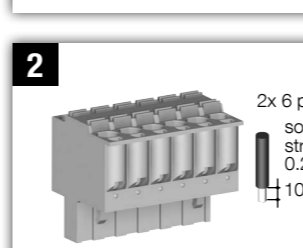
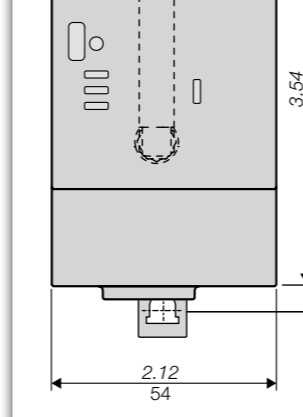
SL Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za primeru neupoštevanja navodil v tem priročniku ali v popopnem uporabiškim priročniku, ki je na voljo na spletni strani www.socomec.com.

Nevarnost smrti zaradi električnega udara!

- Endast kvalificerad och auktoriserad personal får arbeta på produkten eller installera/demontera produkten.
- Instruktionerna är giltiga tillsammans med produktens driftinstruktioner.
- Produkten är endast avsedd för den applikation som anges i driftinstruktionerna.
- Tillbehör kan användas med produkten endast om de är godkända av SOCOMECE.
- Innan arbetet utförs för montering, rengöring, reparation, ledningsdragning eller underhåll måste produkten och installationen stängas av.
- Produkten får inte repareras av användaren.
- Kontakta SOCOMECE om du har frågor om produkten.
- Underlåtenhet att följa produktinstruktionerna och denna säkerhetsinformation kan resultera i personskador, elektriska stötar, brännskador, dödsfall eller materiella skador.**

LT Gamintojas neprisiama atsakomybes, jei nesilaikoma instrukciju, kurios pateiktiamos šiame vadove arba išsamiame naudotojų vadove adresu www.socomec.com.

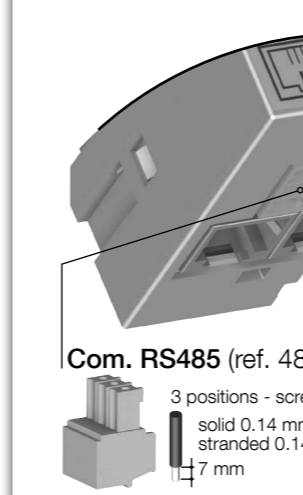
- Elektrotrieciena risks!**
- Endast kvalificerad och auktoriserad personal får arbeta på produkten eller installera/demontera produkten.
- Instruktionerna är giltiga tillsammans med produktens driftinstruktioner.
- Produkten är endast avsedd för den applikation som anges i driftinstruktionerna.
- Tillbehör kan användas med produkten endast om de är godkända av SOCOMECE.
- Innan arbetet utförs för montering, rengöring, reparation, ledningsdragning eller underhåll måste produkten och installationen stängas av.
- Produkten får inte repareras av användaren.
- Kontakta SOCOMECE om du har frågor om produkten.
- Underlåtenhet att följa produktinstruktionerna och denna säkerhetsinformation kan resultera i personskador, elektriska stötar, brännskador, dödsfall eller materiella skador.**



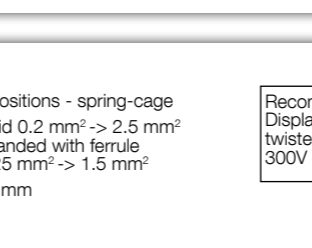
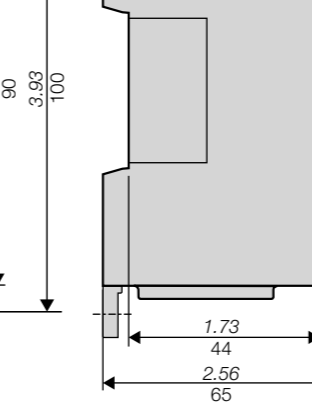
Voltage inputs
50-300VAC (Ph/N)
87-520VAC (Ph/Ph)

Optional modules

- In/Out: O-ioid
- O-ioa
- O-it
- Com.: O-m
- O-p
- O-b/ip
- O-b/mstp

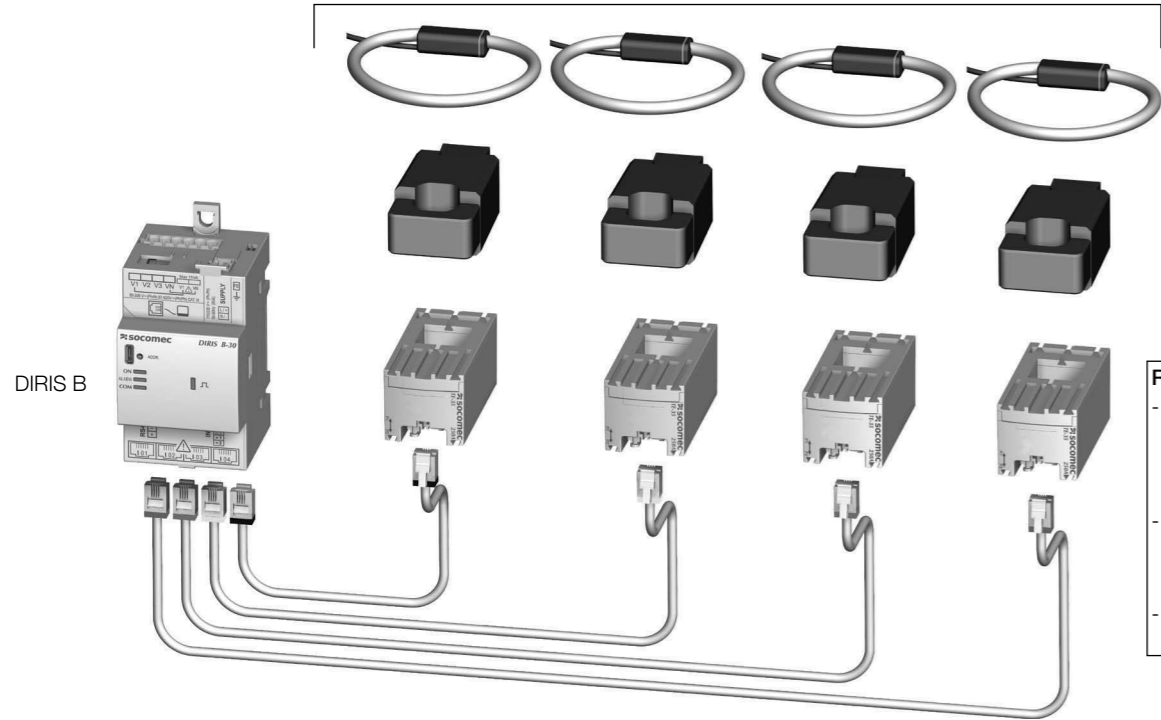


Com. RS485 (ref. 4829 0000)
3 positions - screw 0.25 Nm max.
solid 0.14 mm² -> 1.5 mm²
stranded 0.14 mm² -> 1.5 mm²



3 Current sensors

Current sensors TE / TR / TF

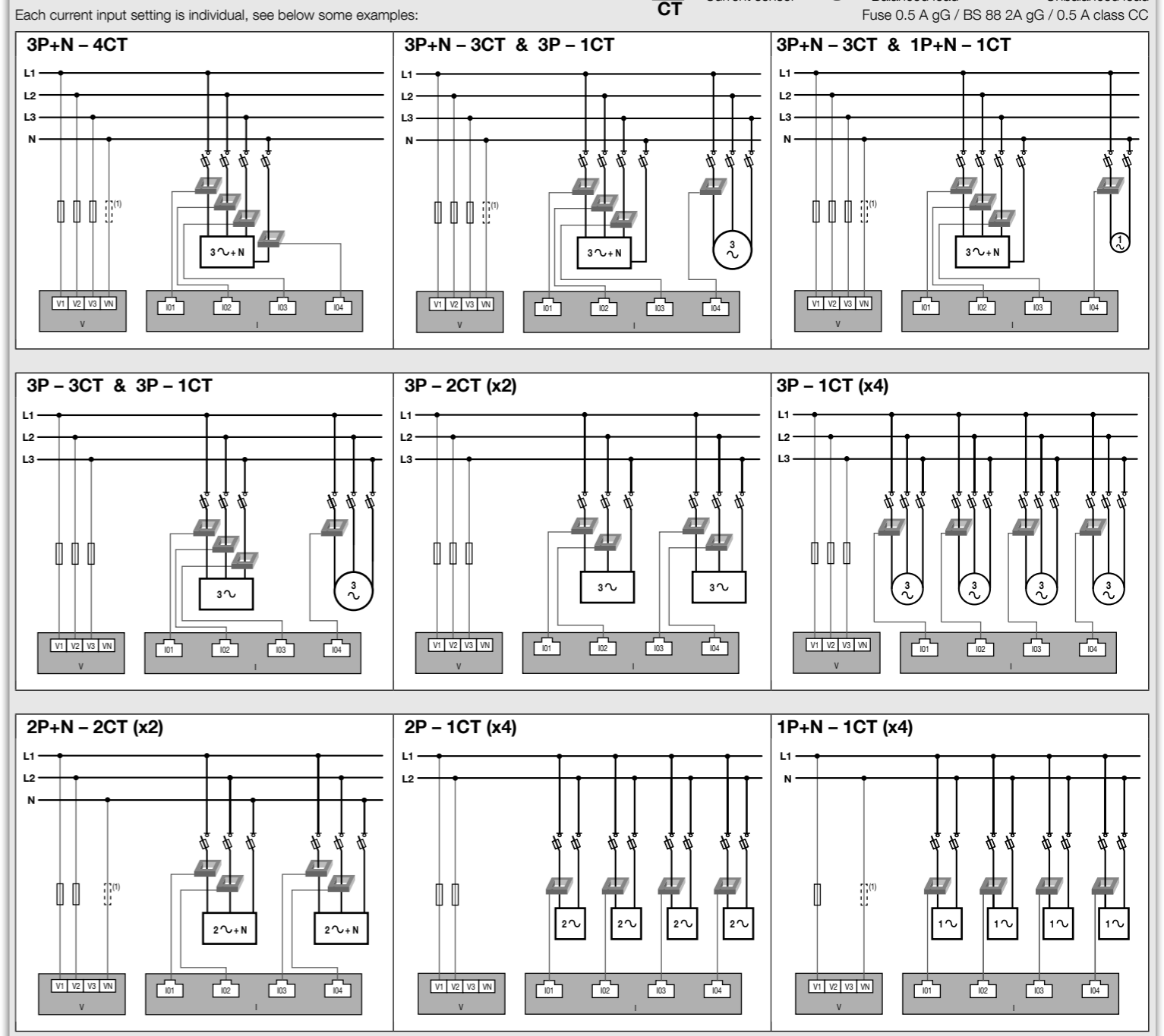


- Recommendations:**
- Use Socomec Current Sensors cables type RJ12 straight, twisted pairs, non-shielded, 300V cat.III. rated, -20 / +70 °C.
 - It is recommended to mount all the current sensors with the same orientation.
 - Always start with current sensor input 1.

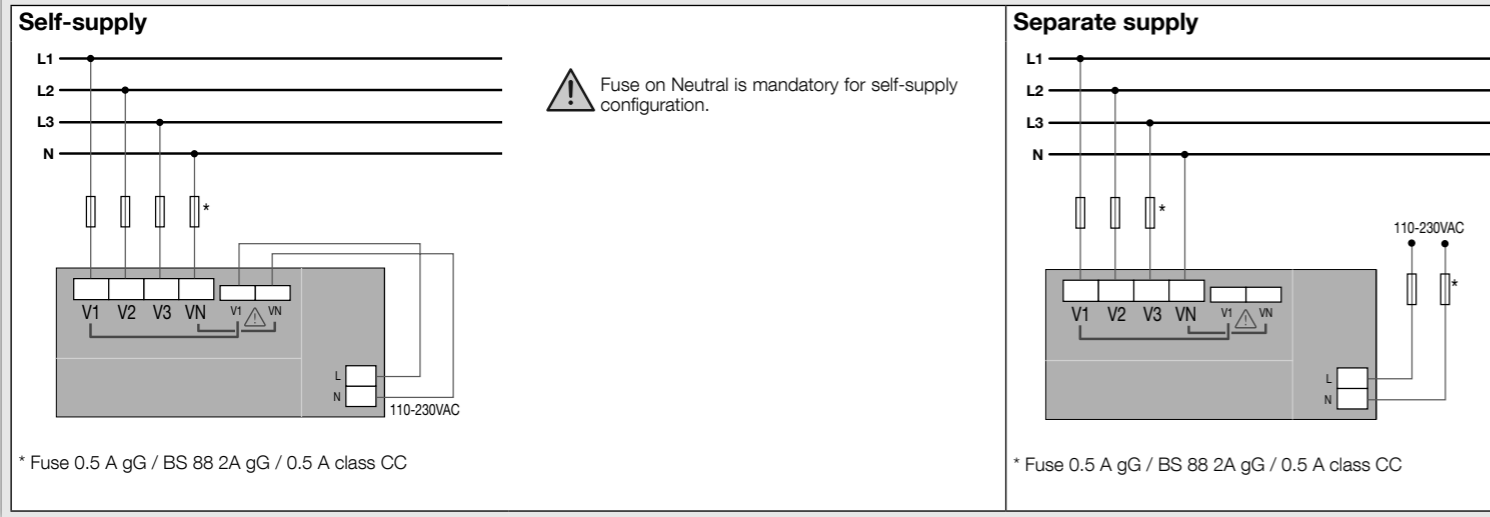
6 Main network connections and loads

(1) See step 4

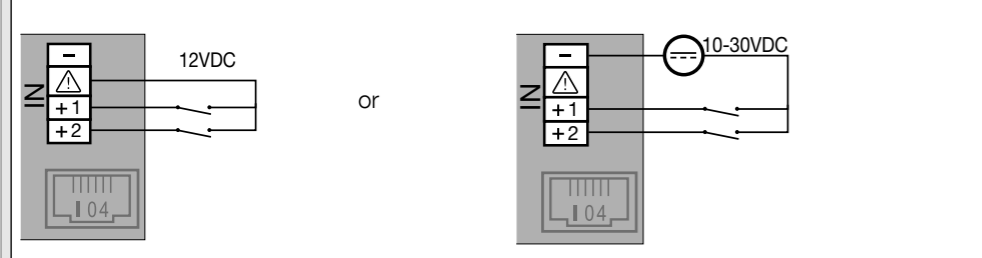
CT = Current sensor 3~ = Balanced load 1~ = Unbalanced load
Fuse 0.5 A gG / BS 88 2A gG / 0.5 A class CC



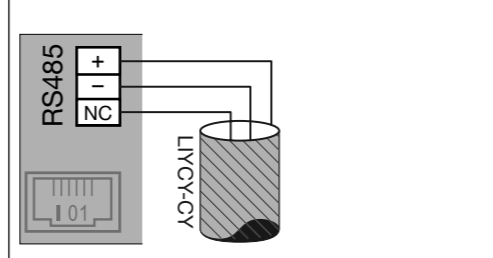
4 Auxiliary supply



5 Inputs



Communication



7 Configuration

